

## 质量方针 Quality Policy

我们与客户保持紧密的联系及拜访，确保以最佳的方式保证客户持续满意；  
管理人员们负责推行高的质量标准，做质量榜样并激发出员工的最佳表现；  
我们基于ISO9001维护并运行体系，我们将不断持续改进该质量管理体系；  
我们持续推动员工个人及职业发展，让他们也意识到对公司的责任和贡献；  
我们的产品和服务基于受控的过程，通过对其持续改进体现出一种竞争力；  
测评以及实事求是质量改进的基础，我们的决定将基于被证实的客观事实；  
供应商对我们的产品质量至关重要，我们将基于公司同样的标准选择他们；  
执行各行业有关适用的要求和指南，我们公司承诺将会完全遵守相关标准；  
我们每年至少将评审一次质量方针，根据客户和市场的变化进行调整方针。

The fulfillment of the requirements and expectations of our customers with the aim of a sustainable customer's satisfaction are ensured through close contact and interviews by our dedicated employees. Our leaders are accountable for the high quality standards. They provide good examples and motivate our staff for highest performance. We maintain and operate a quality management system according to ISO 9001, which is continuously improved.

We permanently promote employee's personal and professional development. They are aware of their own responsibility and contribute the sustainable success of our company.

The quality of our products and services is based on controlled processes, the continuous improvement of those represents a decisive competitive factor.

We understand measurement and fact-based approach as fundamental for the quality improvement. Our decisions are based on verified facts wherever feasible.

Our suppliers are crucial for the quality of our products. We select them according to the same quality standards that we apply for our company.

We implement applicable industrial requirements and guide, we undertake to fully comply with the adopted specifications and requirements.

We review our quality policy at least annually. We adjust it to the changing needs of our customers and the market, as well as in view of efficiency improvement.

## 环境方针 Environmental Policy

我们承诺以可持续的行为来保护环境和资源，遵守适用的法规要求和条件；  
通过高技术标准和专业维护服务，以减少我们和客户的产品对环境的影响；  
管理人员负责降低我们活动产生的环境影响，做好示范并提升员工的意识；  
我们维护并运行一个基于 ISO14001 标准的环境管理体系并进行持续改进；  
环保是所有员工的职责的一部分。公司将持续培训和培养员工的环保意识；  
我们定期审核业务行为、工艺、设施和设备以保证效率和寻求改进的机会；  
我们采取适当的预防措施，以避免我们的业务活动可能产生对环境的污染；  
我们承诺将以环保的方式制造产品和提供服务，不断地寻找改进的可能性；  
我们基本环保的原则择优选择供应商，督促他们在环境保护方面进行改善；  
我们每年至少会评审一次环境方针，并根据需要和认识地提高而进行调整。

We commit ourselves to sustainable business activities protecting the environment and resources.

We fulfil the requirements of all applicable statutory provisions, regulations and conditions.

With our high technological standard and professional maintenance services, we reduce the environmental impact of our products and the products of our customers.

Our leaders are accountable for reducing the environmental impact of our activities. They provide good examples and motivate our staff for environmental awareness.

We maintain and operate an environmental management system according to ISO 14001, which is continuously improved.

Environmentally conscious acting is part of the duties of all employees. It is a continuous management task to develop, foster and train an awareness of responsibility for the environment at all levels.

We regularly review behavior, processes, facilities, and equipment for efficiency and improvement opportunities.

We take preventive measures to avoid pollution of the environment.

We commit ourselves to environmentally protective manufacturing of products and carrying out of services and search continuously to find possibilities for improvement.

We give preference to suppliers operating according to ecological principles. We support them in their efforts towards environmental protection. We urge them to supply products, systems and services which comply with our ecological requirements.

We review our environmental policy at least annually and adjust it to the changing needs and increased knowledge.

## 职业健康和安方针 Occupational Health and Safety Policy

安全和健康的作业环境是我们的首要目标，我们不希望人员因受伤和疾病；  
我们关注员工，客户，供应商，访客和所有我们场所内人员的安全和健康；  
通过采取技术，组织和人员管理等措施确保符合法规的要求和规定的义务；  
强化执行安全规章、培训、提高意识、明确职责来促进工作现场安全改进；  
我们通过提供适当充分的措施，来保障工作现场作业安全和人员职业健康；  
管理人员负责推行高的健康和安全管理标准并做好示范，提升员工的安全意识；  
我们基于OHSAS18001维护和运行职业健康和安全管理标准并持续改进；  
我们采取预防措施减少职业风险，职业病和作业场所及非作业场所的事故；  
我们选择供方和业务伙伴时，期望他们采取和我们一致的健康和安全标准；  
我们至少每年评审一次我们的安全政策并根据需要和认识进行提高而调整。

Safe and healthy working environment in our business is a foremost company objective. We do not want people to incur work related illnesses or injury.

The safety and health of our employees, customers, suppliers, visitors and other people within our company premises are of central concern to us.

We undertake to adhere to statutory regulations and obligations of authorities by means of technical, organizational and personnel related measures.

We promote safety at work and continuous improvement thereof through the consequent enforcement of the safety regulations, personal and specialized training, direct responsibility and awareness.

We provide appropriate means to ensure safety at work and health protection.

Our leaders are accountable for the high health and safety standards. They provide good examples and motivate our staff for highest awareness.

We maintain and operate a health and safety management system according to OHSAS 18001, which is continuously improved.

We take preventive measures / actions to reduce occupational risks, occupational illnesses, work and non-work related accidents.

When selecting suppliers, sub-contractors, and business partners, we expect that they adhere to the same health and safety standards.

We review our health and safety policy at least annually and adjust it to the changing needs and increased knowledge.

业务单元负责人：汪庆周

Allan Wang, HBU Manager

